

Consolidated Statement of Changes in Equity

綜合股本權益變動表

截至二零零二年十二月三十一日止年度

For the year ended 31 December 2002

		二零零二年 2002 千港元 HK\$'000	二零零一年 2001 千港元 HK\$'000
於一月一日之股本權益總額	Total equity as at 1 January	636,119	992,716
重估非買賣證券之虧絀	Deficit on revaluation of non-trading securities	(360)	—
先前入賬為投資重估儲備 之非買賣證券減值	Impairment in value of non-trading securities previously recorded under investment revaluation reserve	—	18,693
換算海外附屬公司賬目 所產生之匯兌差額	Exchange differences arising on translation of the accounts of foreign subsidiaries	153	(1,397)
未於損益表中確認之 淨收益	Net gains not recognised in the profit and loss account	635,912	1,010,012
年內虧損	Loss for the year	(136,854)	(373,734)
一間附屬公司清盤時 變現之實繳盈餘	Realisation of contributed surplus on liquidation of a subsidiary	—	(159)
於十二月三十一日之 股本權益總額	Total equity as at 31 December	499,058	636,119